

from, whether such exportation take place in Siamese or Danish vessels or vessels of a third Power and whatever may be the port of destination, whether a port of either of the High Contracting Parties or of any third Power.

Article XIV.

The merchant vessels of either of the High Contracting Parties, whether in ballast or with cargoes, which arrive at or depart from the ports of the other Party shall enjoy the same rights, privileges, liberties, favours, immunities, and exemptions in matters of navigation as those which are or may be enjoyed by national vessels or by those of the most favoured nation, from whatever place such vessels may arrive and whatever may be their place of destination.

No duties of tonnage, harbour, pilotage, lighthouse, quarantine or other similar or corresponding duties of whatever nature, or under whatever denomination levied in the name or for the profit of the Government, public functionaries, private individuals, corporations, or establishments of any kind shall be imposed in the ports of the territory of either country upon the vessels of the other country, which shall not equally and under the same conditions be imposed in the like cases on national vessels or vessels of a third Power.

Article XV.

In all that concerns the entering, clearing, stationing, loading, and unloading of vessels in the ports, basins, docks, roadsteads, harbours, or waterways of the two countries, no privilege shall be granted to national vessels or to vessels of a third Power which shall not equally be granted to vessels of the other country; the intention of the High Contracting Parties being that in these respects the vessels of each shall receive the treatment accorded to national vessels or to vessels of the most favoured nation.

lovligt kan udføres derfra, hvad enten saadant Udførsel finder Sted i siamesiske eller danske Skibe eller en tredie Magts Skibe og hvilket Bestemmelsesstedet end er, det være sig en af de høje kontraherende Parters Havne eller en hvilkensomhelst tredie Magts Havn.

Artikel XIV.

Enhver af de høje kontraherende Parters Handelsskibe som ankommer til eller afsejler fra den anden Parts Havne, enten i Ballast eller med Ladning, skal uden Hensyn til fra hvilken Plads saadanne Skibe maatte ankomme, eller hvilket deres Bestemmelsessted maatte være, nyde de samme Rettigheder, Privilegier, Friheder, Begunstigelser, Immuniteter og Undtagelser vedrørende Skibsfart som de, der er eller maatte blive tilstaaet nationale Skibe eller den mestbegunstigede Nations Skibe.

Ingen Tonnage-, Havne-, Lods-, Fyr-, Karantæne- eller andre lignende eller tilsvarende Afgifter af hvad Art nævnes kan, som opkræves i Regeringens, offentlige Embedsmænds, Privatpersoners, Korporationers eller hvilkensomhelst andre Institutioners Navn eller til Fordel for disse, skal i Havnene i det ene Lands Territorium paalægges det andet Lands Skibe, som ikke ligeledes og under de samme Betingelser paalægges Landets egne Skibe eller en tredie Magts Skibe i lignende Tilfælde.

Artikel XV.

I alt hvad angaar Skibes Ankomst, Klarering, Fortøjning, Laden og Lossen i de to Landes Søstæder, Bassiner, Dokker, Rhede, Havne eller Vandveje skal der ikke tilstaaes nationale Skibe eller en tredie Magts Skibe nogen Begunstigelse, som ikke ligeledes tilstaaes det andet Lands Skibe, da det er de høje kontraherende Parters Hensigt, at de to Landes Skibe i denne Henseende skal nyde den Behandling, der tilstaaes nationale Skibe eller den mestbegunstigede Nations Skibe.